



WHITEPAPER

SOVRANITÀ DIGITALE PER L'EUROPA

Perché l'AI offline non è più un'opzione e come le soluzioni sicure on-premises di CABOLO® si allineano con l'autonomia strategica europea nell'era digitale

cabolo®

2026

INDICE

Executive Summary	pg 03
La Sfida Europea	pg 04
Le Quattro Aree di Rischio	pg 05
Il Ruolo di CABOLO®	pg 06
Cybersecurity e Posizionamento Europeo	pg 07
Oltre la Compliance: una Scelta Strategica	pg 08
Prospettive Future	pg 09
Chi siamo	pg 10

Questo whitepaper analizza come il [percorso dell'Unione Europea verso la sovranità digitale](#), così come delineato nel briefing dello European Parliamentary Research Service, sia coerente con i principi architettonici alla base delle tecnologie vocali offline basate su AI sviluppate da CABOLO®.



Executive Summary

L'Europa si trova in un momento di svolta. Da oltre un decennio, i decisori politici a Bruxelles, Berlino, Parigi e Roma evidenziano un cambiamento silenzioso ma significativo: cittadini, imprese e istituzioni dell'Unione Europea stanno progressivamente perdendo il controllo sui propri dati, sulla capacità di innovare e sulla possibilità di far rispettare le normative che essi stessi hanno definito. Questa preoccupazione ha oggi un nome: sovranità digitale, ed è destinata a plasmare l'agenda politica dell'intero continente.

Il briefing dello European Parliamentary Research Service (EPRS) "Digital Sovereignty for Europe" descrive con chiarezza questa sfida. L'UE si distingue a livello globale per la definizione di standard etici, ma resta indietro rispetto a Stati Uniti e Cina in termini di investimenti privati, brevetti, raccolta dati e adozione di tecnologie avanzate come intelligenza artificiale, quantum computing e cloud. Il documento propone un nuovo approccio: proteggere i valori europei, dotando al contempo le organizzazioni degli strumenti necessari per competere e innovare in autonomia.

In CABOLO® riteniamo che questo sia esattamente il momento in cui i fornitori tecnologici devono fare un passo avanti con soluzioni che non siano semplicemente conformi, ma che conservino la sovranità del dato by design.

Le nostre tecnologie vocali basate su AI sono completamente offline e progettate per il contesto descritto dall'EPRS: un contesto in cui protezione dei dati, sicurezza informatica, resilienza e indipendenza da infrastrutture estere non sono più obiettivi, ma requisiti imprescindibili.

La Sfida Europea

Sovranità digitale

Il documento EPRS individua una serie di criticità interconnesse oggi al centro del dibattito europeo sulla politica digitale. Nel loro insieme, descrivono un continente che vuole rimanere aperto e interoperabile con il resto del mondo, pur proteggendo cittadini, istituzioni e competitività futura. In altre parole, emerge una chiara esigenza: tecnologie che mantengano i dati in Europa, sotto controllo europeo e nel rispetto delle normative europee, senza compromettere prestazioni o usabilità.

Per i fornitori di soluzioni destinati al settore pubblico, alle industrie regolamentate e alla difesa, questo non è un tema teorico o normativo di lungo periodo. Si tratta di un insieme concreto di requisiti, in termini di procurement, architettura e operatività, destinati a orientare le decisioni di acquisto in tutta l'UE nei prossimi anni.

“Cittadini, imprese e Stati membri dell’Unione Europea stanno progressivamente perdendo il controllo sui propri dati, sulla capacità di innovazione e sulla possibilità di definire e applicare la legislazione nell’ambiente digitale.”

— EPRS, *Digital Sovereignty for Europe*, luglio 2020



Le Quattro Aree di Rischio

Il briefing evidenzia la crescente dipendenza dell'UE da un numero limitato di fornitori esteri, in particolare nelle infrastrutture critiche come il 5G. Sottolinea inoltre l'aumento significativo degli attacchi informatici durante la pandemia e la necessità di un sistema di certificazione di cybersecurity armonizzato a livello europeo, in alcuni casi anche obbligatorio. Il documento converge su quattro aree di rischio strettamente interconnesse, fondamentali per qualsiasi strategia di sovranità digitale:

1. Dipendenza dai dati

Il mercato globale del cloud pubblico è dominato da provider non europei. Una larga parte dei dati generati nel mondo occidentale risiede su server al di fuori dell'UE. Normative come il CLOUD Act statunitense del 2018 consentono, in determinate condizioni, alle autorità straniere di accedere a dati detenuti da provider sotto la loro giurisdizione, anche se appartenenti a cittadini o organizzazioni europee.

2. Privacy ed erosione del controllo dell'utente

Il GDPR ha reso le regole introdotte dall'UE uno standard globale, ma il modello economico delle grandi piattaforme tecnologiche resta basato sull'estrazione e lo sfruttamento dei dati personali. Con la crescente digitalizzazione di attività quotidiane, riunioni, udienze, consultazioni, aumenta il rischio di esporre informazioni sensibili a servizi cloud di terze parti.

3. Cybersecurity e rischio nella supply chain

L'aumento degli attacchi e la complessità delle catene di fornitura rendono essenziale rafforzare gli standard di sicurezza e garantire maggiore controllo sull'infrastruttura tecnologica.

4. Capacità di innovazione

Nonostante le eccellenze nella ricerca e un forte tessuto industriale, l'Europa ha storicamente faticato a trasformare innovazione in risultati commerciali. Il documento sottolinea la necessità di investimenti strutturati e partnership pubblico-private per colmare il gap con le altre potenze globali.

Il Ruolo di CABOLO®

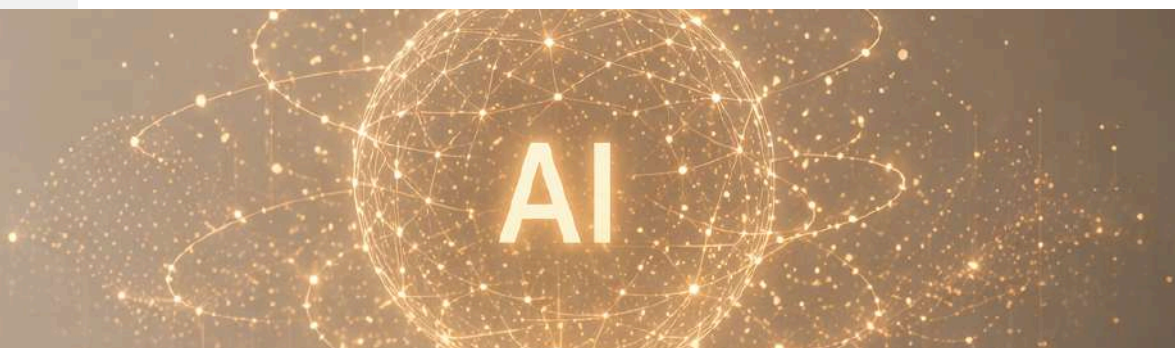
Le soluzioni CABOLO® sono state progettate fin dall'inizio secondo questi principi. Realizziamo sistemi basati su AI in grado di registrare, trascrivere, sottotitolare, riassumere, indicizzare, cifrare e archiviare contenuti vocali in tempo reale, il tutto completamente offline, su hardware dedicato e privato, senza che i dati escano mai dall'ambiente del cliente. Questa scelta architettonica assume un significato ancora più rilevante se letta alla luce del documento EPRS.

Sovranità dei dati per architettura, non per policy

Poiché CABOLO® elabora audio e video localmente sul dispositivo del cliente, non si pone il problema di dove vengano archiviati i dati, quale legislazione straniera possa applicarsi o quale fornitore terzo possa esserne obbligato alla divulgazione. Non esiste alcun passaggio su cloud, nessuna chiamata a API esterne e nessun trasferimento di dati al di fuori del perimetro del cliente. Per enti pubblici, forze dell'ordine, istituzioni parlamentari, professionisti legali, strutture sanitarie e organizzazioni della difesa, questo rappresenta una garanzia concreta, non una semplice promessa contrattuale.

Privacy by design e conformità al GDPR

Il documento EPRS evidenzia come una delle principali sfide per l'UE sia consentire lo sviluppo dell'intelligenza artificiale senza compromettere gli standard di privacy definiti dal GDPR. L'architettura offline di CABOLO® risolve questo problema alla radice; registrazioni sensibili, come riunioni riservate, interrogatori, consultazioni mediche o discussioni interne, non vengono mai esposte a processi esterni. Grazie alla cifratura AES-256 e al supporto per firme digitali, CABOLO® consente alle organizzazioni di dimostrare concretamente che i dati personali vengono trattati nel pieno rispetto della normativa europea.



Cybersecurity senza compromessi

Il documento EPRS sottolinea la necessità di rafforzare e armonizzare gli standard di sicurezza informatica all'interno dell'Unione, includendo anche la possibilità di rendere obbligatorie alcune certificazioni europee per specifiche categorie di prodotti. L'approccio di CABOLO®, basato su dispositivi isolati dalla rete e crittografia avanzata, si inserisce perfettamente nella direzione delineata dall'UE. Per organizzazioni che operano in contesti sensibili come pubblica amministrazione, difesa, giustizia e infrastrutture critiche, questo rappresenta una risposta concreta alla sfida di adottare l'intelligenza artificiale senza ampliare il perimetro di rischio cyber.

Una risposta europea alla domanda di mercato

CABOLO® è una soluzione europea, sviluppata in Italia, pensata per soddisfare anche le organizzazioni soggette alle normative più stringenti. Il nostro sistema di riconoscimento vocale supporta oltre 40 lingue, riflettendo la natura multilingue dell'Unione Europea.

Che si tratti di una commissione parlamentare a Bruxelles, di un'udienza a Roma, di un interrogatorio a Madrid o di un consiglio di amministrazione a Berlino, CABOLO® è progettato per operare nel contesto linguistico e normativo reale dei propri clienti. Questo si collega direttamente a una delle ambizioni industriali centrali evidenziate dal documento: l'Europa non deve limitarsi a consumare tecnologia, ma deve produrla, definirne gli standard ed esportarne i valori. Scegliere fornitori europei di AI per applicazioni mission-critical significa contribuire attivamente all'autonomia strategica promossa dalle istituzioni europee.

Sovranità attraverso l'architettura, non attraverso le politiche. Un'intelligenza artificiale di produzione europea che mantiene i tuoi dati sotto il tuo controllo.





Oltre la compliance: una scelta strategica

Sarebbe riduttivo considerare la sovranità digitale esclusivamente come un tema difensivo, legato alla mitigazione del rischio, alla conformità normativa o al rispetto di requisiti formali. Il documento EPRS chiarisce che si tratta anche, e soprattutto, di un concetto abilitante e proattivo.

La sovranità digitale consente alle organizzazioni europee di innovare con fiducia, adottare l'intelligenza artificiale su larga scala e sviluppare nuovi servizi, senza rinunciare al controllo sui dati che ne costituiscono il fondamento.

Per i clienti CABOLO®, questo si traduce in benefici concreti e quotidiani:

- Forze dell'ordine: trascrizione e archiviazione di interrogatori sensibili con la certezza che nessuna terza parte abbia accesso ai contenuti.
- Parlamenti e pubbliche amministrazioni: produzione di report accurati senza trasferire discussioni riservate su piattaforme cloud esterne.
- Imprese in settori regolamentati: estrazione di insight e decisioni operative da meeting e documenti, nel pieno rispetto del GDPR e delle normative di settore.
- Sanità: utilizzo della trascrizione on-device per migliorare l'inclusività (es. personale con disabilità uditive), senza esporre dati sensibili di pazienti o operatori.

In tutti questi scenari, il valore è lo stesso: i benefici di produttività dell'AI moderna, erogati in modo coerente con i valori europei e il quadro normativo vigente.

Prospettive future

Il documento EPRS si conclude con una serie di iniziative concrete: dallo sviluppo di un'infrastruttura europea per cloud e dati, alla revisione della direttiva e-Privacy, fino all'introduzione di certificazioni di cybersecurity obbligatorie e strumenti per monitorare acquisizioni straniere nel settore high-tech europeo. Singolarmente, si tratta di interventi tecnici. Nel loro insieme, delineano un continente impegnato a ricostruire le proprie fondamenta digitali.

In questo contesto, il ruolo dei fornitori tecnologici non è attendere la piena definizione del quadro normativo, ma abilitare da subito scelte importanti. CABOLO® è orgogliosa di contribuire a questo percorso e continuerà a investire in soluzioni AI europee, sicure e completamente offline, per le organizzazioni che ne hanno maggiore necessità.

La sovranità digitale non è più uno slogan. È un principio progettuale. In CABOLO® lo è fin dall'inizio.





Chi siamo

CABOLO® è specializzata nell'elaborazione offline del parlato, nell'analisi testuale, nel deep learning e nel machine learning. Ogni anno elaboriamo milioni di ore di eventi, riunioni, interventi e trasmissioni. I nostri sistemi di Automatic Speech Recognition (ASR) combinano reti neurali profonde e tecniche avanzate di machine learning. I nostri prodotti di punta sono dispositivi basati su AI privata, in grado di offrire in tempo reale registrazione audio-video, trascrizione, sottotitolazione, riassunti intelligenti, indicizzazione, crittografia e archiviazione di contenuti audio, video e testuali, il tutto completamente offline.

La soluzione supporta oltre 40 lingue ed è già adottata in ambiti come: forze dell'ordine, pubblica amministrazione, sanità, settore legale, istruzione superiore e contesti enterprise, dove privacy, sovranità del dato e sicurezza non sono negoziabili.

I nostri linguisti, scienziati e ingegneri lavorano per rendere le tecnologie di speech intelligence più avanzate realmente utilizzabili, consentendo ai nostri clienti di concentrarsi su ciò che conta, lasciando fare il resto a CABOLO®.



Dante ready



Certificata 27001 & 42001



Conforme eIDAS/eIDAS2

Contatti



cabolo.com



info@cabolo.com



Via Poli 29, 10187 Roma



Kings House 36-37, King Street, EC2V 8BB Londra, UK